

OZNÁMENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ PRO UCHAZEČE O ZAMĚSTNÁNÍ

V rámci výběrové řízení shromažďujeme a zpracováváme vaše osobní údaje způsobem a v rozsahu dále uvedeném v tomto Oznámení o ochraně osobních údajů.

Cílem tohoto dokumentu je poskytnout vám zejména informace o rozsahu a povaze tohoto zpracování, rozsahu vašich práv a způsobu, jakým je můžete uplatnit.

Shromažďování a zpracování vašich osobních údajů probíhá v souladu s platnými právními předpisy o ochraně osobních údajů, zejména s obecným nařízením o ochraně osobních údajů (GDPR).

1. Kdo je správcem osobních údajů?

Správcem vašich osobních údajů je **T-Mobile Infra CZ s.r.o.**, se sídlem Tomíčkova 2144/1, Chodov, 148 00 Praha 4, Česká republika, IČO: 144 36 663, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 365643 (dále jen „**Společnost**“ nebo „**my**“).

V případě jakýchkoli žádostí týkajících se zpracování vašich osobních údajů nebo v případě, že si přejete uplatnit svá práva podle článku 5 níže (včetně práva vznést námitku vůči zpracování), nám můžete zaslat e-mail na e-mailovou adresu info@t-mobile-infra.cz.

Rovněž můžete kontaktovat našeho **pověřence pro ochranu osobních údajů** na adrese dpo@t-mobile-infra.cz.

2. Jaké osobní údaje o vás shromažďujeme? Za jakým účelem, na jakém právním základě a jak dlouho je zpracováváme?

Vaše osobní údaje zpracováváme pouze v rozsahu stanoveném konkrétními účely zpracování, a to:

PRIVACY NOTICE TO JOB APPLICANTS

As part of our recruitment process, we collect and process your personal data in the manner and to the extent further specified in this Privacy Notice.

The aim of this document is to provide you, in particular, with information regarding the scope and nature of such processing, the extent of your rights and the manner in which you can exercise them.

Collection and processing of your personal data is conducted in accordance with the applicable data protection legislation, in particular the General Data Protection Regulation (GDPR).

1. Who is the data controller?

The controller of your personal data is **T-Mobile Infra CZ s.r.o.**, having its registered seat at Tomíčkova 2144/1, Chodov, 148 00 Prague 4, Czech Republic, Identification No.: 144 36 663, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, file No. C 365643 (“**Company**” or “**we**”).

In case of any requests relating to the processing of your personal data or in case of exercising your rights set out in Clause 5 below (including the right to object to the processing), please send us an e-mail at info@t-mobile-infra.cz.

You can also contact our **Data Protection Officer** at dpo@t-mobile-infra.cz.

2. What personal data do we collect about you? For what purpose, on what legal basis and for how long do we process it?

We process your personal data only to the extent determined by the particular purposes of processing, namely:

- 2.1 Pro účely vašeho výběru na konkrétní pozici zpracováváme vaše osobní údaje, které jste nám dobrovolně poskytli prostřednictvím formuláře umístěného na našich webových stránkách www.t-mobile-infra.cz v rubrice „Volná místa“ či jakýmkoli jiným způsobem kontaktu s námi, jako je jméno, příjmení, titul, vzdělání, telefonní číslo, e-mailová adresa, státní příslušnost, profese, životopis a další osobní údaje uvedené ve vašem životopise nebo poskytnuté prostřednictvím formuláře na našich webových stránkách či jiným způsobem kontaktu s námi.

Právním základem pro takové zpracování je provedení opatření na vaši žádost přijatých před uzavřením pracovní smlouvy nebo dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr. Výše uvedené osobní údaje budou zpracovávány po dobu nezbytnou k naplnění uvedeného účelu, tj. do doby, než budete na danou pozici odmítnuti, nebo v případě, že budete úspěšní, po dobu trvání výběrového řízení a poté po dobu trvání vašeho pracovněprávního vztahu s námi (na základě plnění pracovní smlouvy nebo dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr, jejíž jste smluvní stranou).

Od úspěšného uchazeče si můžeme před uzavřením pracovněprávního vztahu rovněž vyžádat výpis z rejstříku trestů k prokázání trestní bezúhonnosti (pokud je to relevantní pro danou pracovní pozici). Tyto údaje jsou zpracovány na základě našeho oprávněného zájmu ve spojení s článkem 10 GDPR a příslušnými ustanoveními zákoníku práce, a to po dobu trvání pracovněprávního vztahu (pokud je uzavřen). V opačném případě jsou tyto údaje bez zbytečného odkladu smazány.

- 2.2 V případě, že bychom chtěli vaše osobní údaje uchovávat pro případné
- 2.1 For the purpose of your recruitment for a particular position, we process your personal data provided by you voluntarily through the form on our website www.t-mobile-infra.cz in the section “Volná místa” or any other means of contact with us, such as name, surname, title, education, telephone number, e-mail address, nationality, profession, CV and other personal data provided in your CV or provided through the form on our website or any other means of contact with us.

The legal basis for such processing is taking steps at your request prior to entering into an employment contract or agreement on work outside the employment relationship. The abovementioned personal data will be processed for as long as necessary to fulfil the said purpose, i.e., until you are rejected for the position or, in case you are successful, for the duration of the recruitment process and afterwards for the duration of your employment relationship with us (on the basis of performance of the employment contract or agreement on work outside the employment relationship to which you are a party).

We may also request a criminal record certificate from the successful applicant to prove their criminal integrity (if relevant to the position) before entering into the employment relationship. This data is processed on the basis of our legitimate interest in conjunction with Article 10 of the GDPR and the relevant provisions of the Labour Code, for the duration of the employment relationship (if entered into). Otherwise, the data will be deleted without undue delay.

budoucí nabídky práce, budeme vaše osobní údaje zpracovávat pouze na základě vašeho souhlasu. Za tímto účelem budeme zpracovávat vaše osobní údaje, které nám můžete dobrovolně poskytnout v průběhu výběrového řízení prostřednictvím formuláře umístěného na našich webových stránkách www.t-mobile-infra.cz v rubrice „Volná místa“ či jakýmkoli jiným způsobem kontaktu s námi, jako je jméno, příjmení, titul, adresa, telefonní číslo, e-mailová adresa, státní příslušnost, povolání, životopis a další osobní údaje uvedené ve vašem životopise nebo poskytnuté prostřednictvím formuláře na našich webových stránkách či jiným způsobem kontaktu s námi. Pokud s takovým zpracováním souhlasíte, budou vaše osobní údaje uchovávané po dobu 3 let nebo do odvolání vašeho souhlasu, podle toho, co nastane dříve.

3. S kým sdílíme vaše osobní údaje?

Vaše osobní údaje mohou být předány ke zpracování jiným správcům v rámci naší skupiny Deutsche Telekom, pokud je to odůvodněno pracovní pozicí, o kterou jste se ucházeli, a v případě potřeby pro naše interní administrativní účely. Vaše osobní údaje mohou být dále předány ke zpracování jiným společnostem v rámci naší skupiny Deutsche Telekom, kteří nám poskytují HR služby či mzdové a účetní služby.

Vaše osobní údaje mohou být rovněž zpřístupněny spolehlivým třetím stranám, které nám poskytují administrativní nebo technickou podporu a HR systémy.

Mohou nastat případy, kdy jsme ze zákona nebo na základě příkazu orgánu veřejné moci povinni sdílet vaše osobní údaje se státními orgány nebo orgány činnými v trestním řízení. V některých výjimečných případech můžeme také potřebovat sdílet vaše osobní údaje s našimi externími poradci, na které se vztahuje povinnost mlčenlivosti.

job openings, we will process your personal data only based on your consent. For this purpose, we will process your personal data that you may voluntarily give to us in the course of the recruitment process through the form on our website www.t-mobile-infra.cz in the section “Volná místa” or any other means of contact with us, such as name, surname, title, address, telephone number, e-mail address, nationality, profession, CV and other personal data provided in your CV or provided through the form on our website or any other means of contact with us. If you consent to such processing, your personal data will be stored for 3 years or until withdrawal of your consent, whichever comes first.

3. With whom do we share your personal data?

Your personal data may be transferred for processing to other controllers within our Deutsche Telekom group, if justified by the job role you have applied for and if necessary, for our internal administrative purposes. Your personal data may also be transferred for processing to other entities within our Deutsche Telekom group who provide us with HR services or payroll and accounting services.

Your personal data may also be disclosed to reliable third parties that provide us with administrative or technical support and HR systems.

Cases may occur where we are required by law or by order of a public authority to share your personal data with government authorities or law enforcement bodies. In some exceptional cases, we may also need to share your personal data with our external advisors who are subject to a confidentiality obligation.

K vašim osobním údajům má přístup pouze omezený počet našich zaměstnanců. Tito zaměstnanci jsou povinni zachovávat přísnou důvěrnost vašich osobních údajů a opatření přijatých na jejich ochranu. S osobními údaji jsou oprávněni nakládat pouze na základě našich výslovných pokynů.

4. Předáváme vaše osobní údaje do třetích zemí?

Vaše osobní údaje nebudou předávány do třetích zemí, tj. zemí mimo Evropskou unii či Evropský hospodářský prostor.

5. Jaká jsou vaše práva?

Máte právo na přístup ke svým osobním údajům a právo požádat o jejich kopii. Dále máte právo nás požádat o opravu, doplnění a výmaz svých osobních údajů, o omezení jejich zpracování a o přenos svých osobních údajů (tj. požádat nás, abychom vám je poskytli ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu nebo abychom je předali přímo jiné organizaci). Za určitých okolností máte právo vznést námitku proti zpracování vašich údajů z naší strany, zejména pokud jsou vaše osobní údaje zpracovávány na základě oprávněného zájmu.

Z těchto práv však existují výjimky. Například není možné, abychom vaše údaje vymazali, pokud nám jejich uchování ukládá zákon. Stejně tak může být přístup k vašim údajům odmítnut, pokud by jejich zpřístupnění odhalilo osobní údaje jiné osoby nebo pokud nám ve zpřístupnění těchto údajů brání zákon.

Pokud nám udělíte souhlas se zpracováním svých osobních údajů, činíte tak zcela dobrovolně, a proto máte právo souhlas kdykoli odvolat nebo omezit. Odvolání souhlasu nemá vliv na zákonnost zpracování založeného na souhlasu před jeho odvoláním.

Kromě toho máte právo podat stížnost příslušnému Úřadu pro ochranu osobních údajů nebo se domáhat nápravy soudní

Only limited number of our employees will have access to your personal data. The employees are obliged to keep your personal data and measures taken for their protection strictly confidential. They are entitled to handle personal data only upon our explicit instructions.

4. Do we transfer your personal data outside the EU/EEA?

Your personal data will not be transferred to third countries, i.e., countries outside the European Union or the European Economic Area.

5. What are your rights in relation to the processing?

You have the right to access your personal data and to request a copy of it. You also have the right to ask us to rectify, update or erase your personal data, restrict the processing of your personal data and to transfer your personal data (i.e., to ask us to provide it to you in a structured, commonly used and machine-readable format or to transmit it directly to another organisation). In some circumstances, you have the right to object to the processing of your data by us, in particular where your personal data is processed on the basis of a legitimate interest.

However, there are exceptions to these rights. For example, it is not possible for us to delete your data if we are required by law to keep it. Similarly, access to your data may be denied if disclosure of the data would reveal another person's personal data or if we are legally prevented from disclosing that data.

If you grant us your consent to the processing of your personal data, you do so entirely voluntarily and, therefore, you have the right to withdraw or restrict the consent at any time. The withdrawal of the consent does not affect the lawfulness of processing based on consent prior to its withdrawal.

In addition, you have the right to lodge a complaint with the Office for Personal Data Protection or seek redress through the

cestou, pokud se domníváte, že byla porušena vaše práva.

courts if you believe your rights have been violated.

6. Jak dlouho uchováváme vaše osobní údaje?

6. For how long we keep your personal data?

Vaše osobní údaje uchováváme nejdéle po dobu nezbytnou k naplnění účelu daného zpracování, tj. obvykle po dobu trvání výběrového řízení, jak je uvedeno výše. Pokud zpracováváme vaše osobní údaje na základě vašeho souhlasu, budou tyto osobní údaje zpracovávány pouze po dobu trvání souhlasu, který můžete kdykoli odvolat nebo omezit. Pokud tak učiníte, přestaneme příslušné osobní údaje zpracovávat pro účely, pro které byl souhlas odvolán.

We retain your personal data for no longer than is necessary to fulfil the purpose of the processing in question, i.e., typically for the duration of the recruitment process as specified above. Where we process your personal data based on your consent, such personal data will only be processed for the duration of the consent which you may revoke or restrict at any time. If you do so, we will stop processing the personal data concerned for the purposes for which the consent has been revoked.

7. Co když dojde ke změnám ve zpracování?

7. What if there are any changes to the processing?

Naše Oznámení o ochraně osobních údajů pro uchazeče o zaměstnání se může čas od času změnit. O všech podstatných změnách vás budeme informovat prostřednictvím dohodnutých komunikačních prostředků.

Our Privacy Notice for job applicants may change from time to time. We will notify you of any material changes through the agreed communication channels.

Toto Oznámení o ochraně osobních údajů je vyhotoveno v české a anglické verzi. V případě rozporů mezi oběma jazykovými verzemi je rozhodující česká verze.

This Privacy Notice is executed in Czech and English version. In case of any discrepancies the Czech version hereof prevails.

Poslední aktualizace: 24.9.2024

Last update: 24.9.2024